

УДК 378

## АКТИВИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В УСЛОВИЯХ РЕАЛИЗАЦИИ ФГОС НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ

© 2013 г.

*Е.В. Куликова*

Нижегородский госуниверситет им. Н.И. Лобачевского

e.kulikova@bk.ru

*Поступила в редакцию 12.06.2013*

Обобщается опыт эффективной организации самостоятельной учебной деятельности студентов по дисциплине «Иностранный язык» с использованием проектной технологии и технологии «портфолио». Охарактеризованы ключевые составляющие этих технологий. Отмечается положительное отношение студентов к использованию в обучении метода проектов и ведению портфолио. Внедрение активных методов в обучение позволяет привить студентам навыки критического мышления, повысить мотивацию и качество обучения.

*Ключевые слова:* активные методы обучения, дисциплина «Иностранный язык», технология проектов, технология «портфолио», контроль результатов обучения.

### Введение

Переход к новой образовательной парадигме в контексте Болонского процесса радикальным образом меняет требования к преподавателю вуза. Ранее преподаватель играл роль передатчика научной и учебной информации. Условия подготовки студентов традиционно оставались неизменными, а в организации учебной деятельности обучаемых предпочтение отдавалось проверенным временем и хорошо освоенным формам и методам. При традиционном обучении у студентов формировались преимущественно побуждающие мотивы. Во-первых, это непосредственно побуждающие мотивы, которые могут возникать у студентов за счет педагогического мастерства преподавателя, формируя интерес к данному предмету. Эти внешние факторы отражают скорее заинтересованность, но не мотивацию познавательного плана. Во-вторых, отметим перспективно побуждающие мотивы: невозможность освоить следующий раздел без усвоения данного конкретного раздела (разъясняется преподавателем); приближение экзамена по дисциплине; необходимость отлично сдать сессию, чтобы получать повышенную стипендию. В этом случае познавательная деятельность является лишь средством достижения цели, находящейся вне самой познавательной деятельности [1; 2].

В настоящее время преподаватель становится организатором познавательной деятельности студентов, их самостоятельной работы, научно-го творчества в русле компетентностно-дея-

тельного подхода [3]. При переходе от сообщения знаний и их запоминания (закрепления) к активной самостоятельной работе обучающихся над учебным материалом как под руководством преподавателя в аудитории, так и вне аудитории, т.е. при активных формах обучения, у студентов возникает совершенно новая группа мотивов – познавательно-побуждающие мотивы бескорыстного поиска знания, истины. Интерес к обучению появляется в связи с проблемой и разворачивается в процессе умственного труда, связанного с поисками и нахождением решения проблемной задачи или группы задач. На этой основе возникает внутренняя заинтересованность в овладении знаниями.

Новые федеральные государственные образовательные стандарты третьего поколения (далее – ФГОС) пересматривают роли участвующих сторон в учебном процессе и определяют увеличение числа часов на самостоятельную работу студентов. Работа в условиях новых ФГОС требует от преподавателей умения ориентироваться на конечную цель, решать актуальные задачи с учетом будущей специализации студентов, при планировании курса учитывать его место в учебном плане и устанавливать необходимые взаимосвязи с другими дисциплинами. Роль преподавателя видится в том, чтобы грамотно направлять деятельность обучаемых с учетом требования автономии обучения.

Владение иностранным языком является неотъемлемой частью профессиональной подготовки студентов, оно позволяет работать с информацией, доступной мировому сообще-

ству, общаться с коллегами по профессии в разных странах. Цель настоящей статьи – представить опыт эффективной организации самостоятельной учебной деятельности студентов по дисциплине «Иностранный язык», связанной с использованием проектной технологии и технологии «портфолио».

### **Проектная технология и технология «портфолио» как способы организации активного обучения**

Метод проектов как личностно-ориентированный подход к организации самостоятельной исследовательской деятельности студентов всегда предполагает решение проблемы, ориентирован на групповую или индивидуальную самостоятельную деятельность с педагогическим сопровождением, завершающуюся созданием «продукта». Он используется в дополнение к другим видам деятельностно-развивающего обучения как средство ускорения роста – и в личностном смысле, и в академическом. Проектная работа может осуществляться в рамках одной дисциплины или на базе межпредметных связей. Решение проблемы требует включения творческого мышления [4].

Нами разрабатывались занятия на основе системного использования приемов и стратегий технологии развития критического мышления [3]. Ее модель, основанная на реализации стадий «Вызов» – «Осмысление» – «Размышление», способствует развитию базовых компетенций – когнитивной, коммуникативной и рефлексивной. Содержание каждого занятия организовывалось вокруг ключевых идей. При проведении занятий сочетались групповая и индивидуальная формы работы с обязательными обсуждением и презентацией выполняемых проектов; тщательно отбирался материал для самостоятельной работы студентов под руководством преподавателя. Акцент в учебном процессе смещался в сторону совместных обсуждений и деятельности по выполнению групповых проектов.

В рамках реализации обучающего этапа создания студенческого проекта нами была разработана серия занятий на основе технологии развития критического мышления с использованием учебно-методического пособия «Создание презентации на английском языке» [5]. В нем излагаются основные этапы (практические шаги) подготовки презентации на английском языке, построенной по принципу «проблема – решение» (универсальный план, подходящий фактически для любой презентации). Посо-

бие содержит интегрирующие упражнения для аудиторной и самостоятельной работы, лексические единицы и грамматические структуры, которые помогают овладеть языковой основой, правилами и навыками создания и успешного представления учебных проектов на английском языке. Подготовительный этап помогает обучающимся понять, как начать презентацию, управлять вниманием аудитории, отвечать на вопросы и подводить итоги выступления.

Работа над проектом включает выбор проблемы и формулировку конкретной темы проектов; сбор и обработку информации; презентацию готового проекта, его обсуждение и подведение итогов. В курсе иностранного языка данный метод формирует у студентов навыки исследовательской работы (поиск информации: работа со справочной литературой, интернет-сетью; анализ и отбор полученных данных); развивает коммуникативные навыки (умение кратко и доступно формулировать мысли, выстраивая их в логической последовательности); создает языковую среду, способствующую возникновению естественной потребности в общении на иностранном языке; способствует реализации межпредметных связей. Студентам экономического факультета нами предлагались следующие темы проектов: «Small Business in Russia», «Russian Market of Advertising», «Oil Production Market in Russia», «E-commerce in Russia», «Market Analysis of Nizhni Novgorod Supermarket Chains»; студентам химического факультета – «Chemistry in our Life», «Chemistry and Decorative Cosmetics», «the Role of Vitamins in our Lives», «Tea: Myth or Reality», «Astrochemistry» и др. В ходе защиты проектов организовывалось обсуждение поставленных проблем и их возможных решений (на английском языке), у студентов возникала внутренняя заинтересованность в овладении знаниями. Сочетание познавательного интереса к предмету и профессиональной мотивации оказывает наибольшее влияние на эффективность обучения, стимулирует самостоятельную работу студентов.

Посредством графического оформления общего обзора новой информации, демонстрации образов, выделения основных понятий, организации сопутствующих фактов студенты отслеживали собственное понимание материала, а также облегчали восприятие информации другим студентам и дальнейшее совместное обсуждение проектов. Обучающиеся широко использовали графические организаторы различных типов: организаторы последовательностей, сравнения, классификации, оценки (рис. 1, 2).

### Results of the study of tea for the presence of pectin

Tea brands	The resulting precipitate	Product quality
Tea "Lipton"	Flocculent white and yellow	Average
Tea "Akbar"	Cheesy bright red	High
Tea "Conversation"	Flaky white	Average
Tea "Princess Noori"	No	Low
Tea "Princess Gita"	No	Low

Рис. 1. Результаты исследования качества чая в зависимости от наличия в нем пектина (проект «Tea: Myth or Reality» студентов химического факультета)

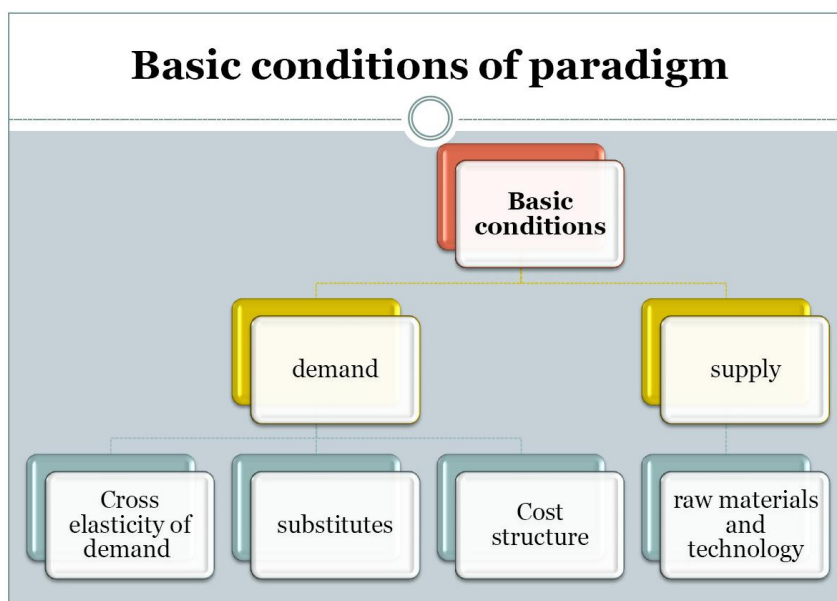


Рис. 2. Экономическая парадигма (проект «Oil Production Market in Russia» студентов экономического факультета)

Технология проектов помогает преподавателю отследить уровень владения лингвистической компетенцией (т.е. знаниями и способностью использовать языковые средства для построения правильно сформулированных и несущих определенный смысл высказываний); оценить развитость коммуникативных умений (умения работать в малой группе, выступать с докладом, четко и аргументированно излагать свою мысль, грамотно оформлять материал, умело использовать графические организаторы).

Еще одна личностно-ориентированная технология – стратегия «портфолио» [6; 7] – используется нами начиная с первого занятия. Портфолио – это заранее спланированная индивидуальная подборка работ студентов, которая связывает отдельные аспекты их деятельности в более полную картину. Заведение портфолио и работа с ним вызваны необходимостью оценивать такие образовательные результаты, как самостоятельная постановка целей, ориентация на индивидуальный прогресс, активность,

**Трансфертный лист**

Работу писал \_\_\_\_\_

Работу читал \_\_\_\_\_

<b>В портфолио хорошо представлено</b>	<b>Необходимо улучшить, доработать</b>
<b>Идеи, находки</b>	<b>Вопросы автору</b>

Рис. 3. Трансфертный лист (студентам предлагается заполнить трансфертный лист на английском языке)

организованность, креативность и т.д. В результате стимулируется более глубокое усвоение материала, развивается ощущение успеха и чувство уверенности, студент имеет возможность увидеть свой собственный рост, поддерживается и развивается мотивация к непрерывному образованию.

Портфолио может вестись на бумажном или электронном носителе и чаще всего содержит разделы: *my goals* (цель заведения портфолио, цели на учебный год, семестр, конкретные пути их достижения), *my topics* (отражение работы над темами в течение года), *my challenges* (трудности и их преодоление), *my achievements* (учебные достижения студента, включая индивидуальные и групповые проекты), *what I'd like to share* (информативные и/или интересные материалы для обмена с одноклассниками), *my plans* (планы, дальнейшая работа, цели на лето, следующий семестр) и демонстрирует результаты работы студента по освоению изучаемого материала: прогресса, организованности, умения работать самостоятельно и в группе.

При запуске портфолио совместно со студентами определялась цель его ведения, его предназначение для рефлексии учебной и исследовательской работы, установления связи между предыдущим и новым знанием, обсуждения результатов работы на зачете или итоговом занятии. Поскольку работа над портфолио носит проективный и непрерывный характер, многие аспекты ведения и защиты портфолио уточняются совместно со студентами по мере продвижения по материалу курса.

Для организации контроля достижений студента важно вовлечь его в деятельность по оцениванию собственных достижений и достижений других участников группы. Студенты поочередно знакомились с портфолио каждого участника группы и составляли отзывы о портфолио в форме трансфертного листа на английском языке [8] (рис. 3). Каждый студент собирал отзывы товарищей по группе. В соответствии с разработанными критериями выбиралось лучшее портфолио от группы и представ-

лялось в аудитории. В качестве критериев оценки портфолио совместно со студентами были выбраны: наличие и заполнение всех обязательных рубрик, полнота отражения изученного материала, организация и тщательность выполнения, индивидуальное оформление и творчество, сформированность основных учебных умений и навыков, «личностная привязка» содержания, размышления студента о своем обучении и развитии, полезность портфолио для самого студента. К зачету/экзамену студенты дорабатывали портфолио с учетом пожеланий участников студенческой группы.

**Заключение**

Данные академической успеваемости и анкетирования студентов, систематические наблюдения преподавателя свидетельствуют о положительном отношении студентов к использованию в обучении метода проектов и ведению портфолио.

Наш опыт проведения занятий показал, что обучение в активной форме более эффективно как для достижения обучающих целей курса, так и для формирования общекультурных и профессиональных компетенций. Преподаватель при таком обучении становится организатором, проектировщиком своей деятельности и деятельности студентов, участвуя вместе с ними в процессе конструирования знаний. Студент нацелен на конструктивный диалог с преподавателем и студентами, самодиагностику и самооценку, способен высказывать и отстаивать свою точку зрения; осуществляет всесторонний анализ информации, выявляет особенности, остающиеся недоступными при ее беглом восприятии.

*Список литературы*

1. Педагогика и психология высшей школы: Учебное пособие / Под ред. М.В. Булановой-Топорковой. Ростов н/Д: Феникс, 2006. 512 с.
2. Попков В.А., Коржув А.В. Дидактика высшей школы. М.: Академия, 2004. 192 с.

3. Загашев И.Ю., Заир-Бек С.И. Критическое мышление. Технология развития. СПб.: Скифия, 2003. 283 с.
4. Полат Е.С. Метод проектов на уроках иностранного языка // Иностранные языки в школе. 2000. № 2–3. – URL: <http://schools.keldysh.ru/labmro/lib/polat3.htm> (дата обращения 01.02.13).
5. Куликова Е.В. Создание презентации на английском языке: Учебно-методическое пособие. Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2012. 26 с.
6. Чошанов М.А. Америка учится считать: инновации в школьной математике США. Рига: Эксперимент, 2001. 212 с.
7. Лебедева М., Шилова О. Электронный портфолио в работе со студентами педагогического университета // Перемена. 2005. Т. 6. № 4. С. 21.
8. Грузинская Е.Ю., Петьков В.И. Активные методы в преподавании дисциплины «Изоморфизм. Твердые растворы» // Alma mater (Вестник высшей школы). 2012. № 12. С. 47–53.

#### FOREIGN LANGUAGE TEACHING ENHANCEMENT WHILE IMPLEMENTING NEW-GENERATION STATE EDUCATIONAL STANDARDS

*E.V. Kulikova*

The article considers the experience of effective organization of independent student learning activities using project technology and portfolio technology in the “Foreign Language” subject. The key components of these technologies are described. A positive attitude of students to the use of project and portfolio technologies in their training is noted. The implementation of active methods in teaching allows us to instill critical thinking skills in students, increase their motivation and the quality of education.

*Keywords:* active learning methods, “Foreign Language” subject, project technology, portfolio technology, learning outcome control.